Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1202/2009 του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 7ης Δεκεμβρίου 2009

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φουρφουρυλικής αλκοόλης, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης εν εόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96

(ΕΕ L 323 της 10.12.2009, σ. 48)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 195/2010 του Συμβουλίου της 1ης Μαρτίου 2010	L 60	1	10.3.2010

▼B

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1202/2009 του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Δεκεμβρίου 2009

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φουρφουρυλικής αλκοόλης, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης εν εόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ([1]) («βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 και το άρθρο 11 παράγραφος 2,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Τον Οκτώβριο του 2003, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2003 ([2]), επέβαλε οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ υπό μορφήν ειδικού δασμού στις εισαγωγές φουρφουρυλικής αλκοόλης (ΦΑ), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («Κίνα»). Τα ποσά του ειδικού δασμού εκυμάνθηκαν από 84 έως 160 EUR ανά τόνο για τέσσερις συνεργαζόμενους κινέζους παραγωγούς, ενώ ο δασμός για όλη τη χώρα ορίστηκε στα 250 EUR ανά τόνο («αρχική έρευνα»).

2. Αίτηση επανεξέτασης λόγω λήξης

(2) Μετά τη δημοσίευση, τον Μάιο του 2008, ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών ΦΑ, καταγωγής Κίνας ([3]), η Επιτροπή έλαβε στις 30 Ιουλίου 2008 αίτηση επανεξέτασης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(3) Η αίτηση υποβλήθηκε από την εταιρεία International Furan Chemicals BV (ο«αιτών») εκ μέρους του μοναδικού παραγωγού στην Ένωση που εκπροσωπεί το 100 % της παραγωγής ΦΑ της Ένωσης. Η αίτηση βασίστηκε στους λόγους ότι η λήξη των μέτρων θα κατέληγε, ενδεχομένως, στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στην επανάληψη της ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

(4) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη επανεξέτασης λόγω λήξης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της εν λόγω επανεξέτασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([4]).

([1]) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 283 της 31.10.2003, σ. 1.
([3]) ΕΕ C 111 της 6.5.2008, σ. 50.
([4]) ΕΕ C 275 της 30.10.2008, σ. 21.

▼B

3. **Έρευνα**

3.1. *Διαδικασία*

(5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον αιτούντα παραγωγό στην Ένωση, τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα, τις κινεζικές αρχές, τον παραγωγό στην προτεινόμενη ανάλογη χώρα, στην προκειμένη περίπτωση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, τους εισαγωγείς/εμπόρους και τους χρήστες στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης. Οι ενδιαφερόμενοι είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που οριζόταν στην ανακοίνωση.

(6) Απεστάλησαν ερωτηματολόγια σε όλα τα μέρη που ενημερώθηκαν επίσημα για την έναρξη της επανεξέτασης και σε όσους ζήτησαν την αποστολή ερωτηματολογίου εντός της προθεσμίας που τάχθηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(7) Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον αιτούντα παραγωγό στην Ένωση, δύο εμπόρους, δέκα χρήστες, δύο ενώσεις χρηστών, έναν εξαγωγέα-παραγωγό στην Κίνα και τον παραγωγό στην ανάλογη χώρα.

3.2. *Ενδιαφερόμενα μέρη και επιτόπιες επαληθεύσεις*

(8) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προκαταρκτικό προσδιορισμό του ενδεχόμενου συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας, καθώς και τον προσδιορισμό του συμφέροντος της Ένωσης. Πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

— Παραγωγός και συνδεδεμένες εταιρείες στην Ένωση:

  — Trans Furans Chemicals BVBA, Geel, Βέλγιο

  — International Furan Chemicals BV, Ρότερνταμ, Κάτω Χώρες

  — Central Romana Corporation, LTD, La Romana, Δομινικανή Δημοκρατία

— Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Κίνα:

  — Zhucheng Taisheng Chemical Co. Ltd.

— Παραγωγός στην ανάλογη χώρα:

  — Penn Speciality Chemicals Inc., Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ»)

— Μη συνδεόμενοι εισαγωγείς/έμποροι:

  — S. Chemicals, Κάτω Χώρες

— Χρήστες:

  — Kiilto OY, Φινλανδία

  — Mazzon Flli., Ιταλία

  — SATEF Hüttenes-Albertus, Ιταλία

  — Ashland Südchemie Kernfest, Γερμανία

  — Hüttenes-Albertus, Γερμανία

3.3. *Περίοδος έρευνας της επανεξέτασης και η υπό εξέταση περίοδος*

(9) Η έρευνα σχετικά με τη συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας, κάλυψε την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2007 έως 30 Σεπτεμβρίου 2008 (εφεξής «ΠΕΕ» ή «περίοδος έρευνας της επανεξέτασης»).

▼B

(10) Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση του ενδεχομένου να συνεχισθεί ή/και να επαναληφθεί η ζημία κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2005 έως το τέλος της ΕΠ («εξεταζόμενη περίοδος» ή «υπό εξέταση περίοδος»).

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. Το υπό εξέταση προϊόν

(11) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ίδιο με αυτό της αρχικής έρευνας, δηλαδή, η ΦΑ καταγωγής Κίνας, που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2932 13 00.

(12) Η ΦΑ είναι ένα χημικό προϊόν. Είναι υγρό άχρωμο έως ανοιχτού κίτρινου χρώματος, διαλυτό σε πολλούς κοινούς οργανικούς διαλύτες. Οι πρώτες ύλες για την παραγωγή της ΦΑ είναι φουρφουράλη (ΦΦ), η οποία είναι ένα χημικό υγρό που αποκτάται από την επεξεργασία διαφόρων ειδών γεωργικών αποβλήτων όπως είναι, μεταξύ άλλων, τα ζαχαροκάλαμα, τα κότσαλα αραβοσίτου και ο φλοιός του ρυζιού.

(13) Η ΦΑ είναι ένα βασικό προϊόν. Η κύρια χρήση του ΦΑ είναι η παραγωγή συνθετικών ρητινών που χρησιμεύουν στην παραγωγή μητρών χυτηρίου, οι οποίες χρησιμοποιούνται για την κατασκευή χυτών μεταλλικών τεμαχίων για βιομηχανικούς σκοπούς.

2. Ομοειδές προϊόν

(14) Από την παρούσα έρευνα, όπως και από την προηγούμενη έρευνα, προέκυψε ότι τα βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά της ΦΑ που παράγεται και πωλείται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, στην Ένωση, της ΦΑ που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια κινεζική αγορά και της ΦΑ που εισάγεται στην Ένωση από την Κίνα καθώς και της ΦΑ που παράγεται και πωλείται στις ΗΠΑ, είναι τα ίδια και έχουν την ίδια χρήση.

(15) Συνεπώς, συνήχθη το συμπέρασμα ότι τα προϊόντα αυτά αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

(16) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάσθηκε κατά πόσον η λήξη των ισχυόντων μέτρων είναι πιθανό να επιφέρει τη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ.

(17) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, χρησιμοποιήθηκε η ίδια μέθοδος όπως και στην αρχική έρευνα. Επειδή στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δεν προβλέπεται τυχόν εξέταση της αλλαγής των συνθηκών, δεν επανεξετάστηκε περαιτέρω εάν οι παραγωγοί δικαιούνται ή όχι να τύχουν καθεστώτος οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ»).

1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(18) Υπενθυμίζεται ότι, στην παρούσα έρευνα, συνολικά τέσσερις κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς συνεργάσθηκαν στην έρευνα και ζήτησαν καθεστώς οικονομίας αγοράς (ΚΟΑ) σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, κανείς από αυτούς τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν πληρούσε όλες τους απαιτούμενους όρους για τη χορήγηση ΚΟΑ και, συνεπώς, όλες οι αιτήσεις για ΚΟΑ έπρεπε να απορριφθούν. Σε όλους αυτούς χορηγήθηκε ατομική μεταχείριση (ΑΜ) επειδή από την έρευνα προέκυψε ότι πληρούσαν τα απαιτούμενα κριτήρια. Σημειωτέον ότι ήδη στην αρχική έρευνα είχε χορηγηθεί ΑΜ στο μοναδικό κινέζο εξαγωγέα που συνεργάστηκε στην παρούσα επανεξέταση ενόψει λήξης των ισχυόντων μέτρων.

(19) Ο μοναδικός συνεργαζόμενος κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας πραγματοποίησε 23,1 % των εισαγωγών προς την Ένωση στη

▼B

διάρκεια της ΠΕΕ. Δεν έγινε δυνατό να συγκεντρωθούν απευθείας από τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση στη διάρκεια της ΠΕΕ. Κάτω από τις συνθήκες αυτές και σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού για τις συνολικές ποσότητες και τιμές των εισαγωγών, η Επιτροπή πρέπει να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία, δηλαδή στοιχεία της Eurostat και την τεκμηρίωση που υποβλήθηκε από τον αιτούντα στην αίτηση για την έναρξη της επανεξέτασης.

(20) Οι υφιστάμενοι δασμοί αντιντάμπινγκ, που κυμαίνονται από 84 EUR έως 160 EUR/τόνο, με δασμό υπολοίπων εταιρειών σε όλη τη χώρα 250 EUR/τόνο, αντιστοιχεί στο επίπεδο ζημίας που είχε διαπιστωθεί στη διάρκεια της προηγούμενης έρευνας.

2. **Ντάμπινγκ στη διάρκεια της περιόδου έρευνας**

2.1. *Ανάλογη χώρα*

(21) Στην αρχική έρευνα είχαν χρησιμοποιηθεί οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ») ως κατάλληλη χώρα με οικονομία αγοράς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά την Κίνα. Στην ανακοίνωση για την έναρξη της τρέχουσας έρευνας, η Επιτροπή επισήμανε την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει τις ΗΠΑ ως ανάλογη χώρα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την εν λόγω πρόθεση. Οι ΗΠΑ κρίθηκαν κατάλληλες λόγω του μεγέθους και του ανοίγματος της εγχώριας αγοράς τους καθώς επίσης και του γεγονότος ότι ένας παραγωγός των ΗΠΑ ήταν σύμφωνος να συνεργασθεί πλήρως στην έρευνα.

(22) Μία ένωση εισαγωγέων τάχθηκε κατά της επιλογής της ΗΠΑ ως ανάλογης χώρας, προβάλλοντας το επιχείρημα ότι στις ΗΠΑ υπάρχει μόνον ένας κύριος παραγωγός και ότι οι εγχώριες τιμές είναι εξαιρετικά υψηλές. Ένας από τους μη καταγγέλλοντες παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα ισχυρίσθηκε ότι το επίπεδο του ανταγωνισμού στις ΗΠΑ ήταν χαμηλότερο από το αντίστοιχο στην κινεζική εγχώρια αγορά και ότι, επομένως, οι αγορές δεν ήταν συγκρίσιμες. Ωστόσο, διαπιστώθηκε ότι ενώ υπήρχε ένας μόνον παραγωγός στην αγορά των ΗΠΑ, οι εισαγωγές διαδραμάτιζαν επίσης ένα ρόλο ο οποίος εξασφάλιζε επαρκές επίπεδο ανταγωνισμού στην ευμεγέθη αυτή αγορά. Εξάλλου, κανείς από τους γνωστούς παραγωγούς σε άλλες δυνητικά ανάλογες χώρες, συμπεριλαμβανομένων της Ταϊλάνδης, της Τουρκίας και της Νότιας Αφρικής στους οποίους προτάθηκε συνεργασία, δεν συμφώνησε να συνεργασθεί.

(23) Βάσει των ανωτέρω, συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι ΗΠΑ ήταν η πλέον κατάλληλη και εύλογη ανάλογη χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

2.2. *Κανονική αξία*

(24) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίσθηκε βάσει επαληθευμένων πληροφοριών που διαβίβασε ο παραγωγός από τις ΗΠΑ.

(25) Κατά πρώτον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις του παραγωγού των ΗΠΑ πραγματοποιήθηκαν σε επαρκείς ποσότητες και ήταν συνεπώς δυνατό να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικές, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(26) Στη συνέχεια, εξετάσθηκε αν το υπό εξέταση προϊόν που πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά της ανάλογης χώρας μπορούσε να θεωρηθεί ότι πωλήθηκε στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Διαπιστώθηκε ότι ο όγκος πωλήσεων βάσει του τύπου του προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή ανώτερη του κόστους παραγωγής

▼B

αντιπροσώπευε το 80 % ή και περισσότερο του συνολικού όγκου πωλήσεων, και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή αυτού του τύπου ήταν ίση ή ανώτερη του κόστους παραγωγής. Κατά συνέπεια, έγινε δυνατό να χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες τιμές, υπολογιζόμενες ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων στη διάρκεια της ΠΕΕ, ανεξάρτητα από το αν αυτές οι πωλήσεις ήταν κερδοφόρες ή όχι.

(27) Η κανονική αξία καθορίσθηκε, επομένως, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, με βάση την πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων από ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά της ανάλογης χώρας.

2.3. *Τιμή εξαγωγής*

(28) Στο μοναδικό συνεργαζόμενο κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα είχε χορηγηθεί ΑΜ στην αρχική έρευνα. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, η τιμή εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος για την εταιρεία αυτή καθορίσθηκε με βάση τις πράγματι πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές εξαγωγής στον πρώτο ανεξάρτητο καταναλωτή με έδρα την Ένωση.

(29) Δεδομένου ότι η συνεργασία από την Κίνα ήταν πολύ χαμηλή, το περιθώριο ντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε εθνική κλίμακα σε όλους τους άλλους εξαγωγείς της Κίνας υπολογίσθηκε με βάση τα κινεζικά στατιστικά στοιχεία για τις εξαγωγές.

2.4. *Σύγκριση*

(30) Για να εξασφαλισθεί η δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, πραγματοποιήθηκαν οι δέουσες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τόσο τις τιμές όσο και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν οι κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη τα έξοδα μεταφοράς και ασφάλισης και τα έξοδα πιστώσεων σε όλες τις περιπτώσεις που θεωρήθηκαν εύλογα, ακριβή και υποστηριζόμενα από επαληθευμένα στοιχεία.

2.5. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(31) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η μέση σταθμισμένη κανονική αξία που καθορίσθηκε για τις ΗΠΑ συγκρίθηκε με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του συνεργαζόμενου κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα σε επίπεδο «εκ του εργοστασίου». Η σύγκριση κατέδειξε την ύπαρξη σημαντικού ντάμπινγκ, το περιθώριο του οποίου υπερέβαινε το 40 %.

(32) Με βάση τα στοιχεία της Eurostat και τις κινέζικες στατιστικές, διαπιστώθηκε επίσης ότι το περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις άλλες κινεζικές εξαγωγές στην Ένωση ήταν σημαντικό, στο ίδιο επίπεδο, ως ανωτέρω.

3. **Εξέλιξη των εισαγωγών αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων**

3.1. *Προκαταρκτική παρατήρηση*

(33) Υπενθυμίζεται ότι τα μέτρα ισχύουν από τον Οκτώβριο του 2003.

3.2. *Εξέλιξη της παραγωγής και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα*

(34) Λόγω της άρνησης ουσιαστικής συνεργασίας των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων στην παρούσα έρευνα, δεν υπάρχουν επαληθεύσιμα δεδομένα ως προς την παραγωγική ικανότητά τους και ως προς τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας.

(35) Σύμφωνα με την εκτίμηση του αιτούντα, η συνολική παραγωγική ικανότητα στην Κίνα το 2006 ανήλθε σε περίπου 364 900 τόνους ΦΑ ανά έτος.

▼B

(36) Σύμφωνα με το China National Chemical Information Center ([1]), «η παραγωγική ικανότητα σε φουρφουράλη και σε φουρφουρυλική αλκοόλη της Κίνας έχει υποστεί αδικαιολόγητα ραγδαία αύξηση τα τελευταία έτη. Η γενική χαλάρωση στους επόμενους τομείς κατανάλωσης όπως είναι οι φουρανικές ρητίνες οδήγησε σε σοβαρή υπερπροσφορά στην αγορά φουρφουράλης και φουρφουρυλικής αλκοόλης»(.) «Η παραγωγή φουρφουράλης και ειδικά φουρφουρυλικής αλκοόλης στην Κίνα εξακολουθεί να εξαρτάται από τις εξαγωγές». Αυτή η πηγή δηλώνει επίσης ότι υπήρχαν περισσότεροι από 300 παραγωγοί ΦΑ στην Κίνα το 2005. Η συνολική ετήσια παραγωγική ικανότητα ΦΑ ήταν 240 000 τόνοι και ο όγκος εξαγωγών ήταν περίπου 140 000 τόνοι.

(37) Σύμφωνα με την εκτίμηση του μοναδικού συνεργαζόμενου κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα, η συνολική παραγωγή ΦΑ στην Κίνα το 2008 ανήλθε σε 200 000 τόνους.

(38) Πάντως, η κινεζική παραγωγική ικανότητα εξακολουθεί να είναι σημαντική. Εξάλλου, παρά τα ισχύοντα μέτρα, οι κινεζικές εξαγωγές στην Ένωση εξακολουθούν να αυξάνονται. Ανεξάρτητα από την πηγή πληροφόρησης είναι σαφές ότι η παραγωγική ικανότητα της Κίνας υπερβαίνει σε μεγάλο βαθμό την κατανάλωση της Ένωσης.

(39) Η αγορά της Ένωσης είναι μια μεγάλη και σταθερή αγορά για τη ΦΑ και λόγω της ύπαρξης υψηλών μέτρων αντιντάμπινγκ στις ΗΠΑ (κυμαίνονται από 43 % έως 50 % και ανανεώθηκαν τον Ιούλιο του 2006) για εισαγωγές από την Κίνα, αναμένεται ότι αν επιτραπεί η λήξη των ισχυόντων μέτρων οι κινέζοι παραγωγοί θα έχουν κάθε κίνητρο να αποστείλουν την πλεονάζουσα παραγωγή στην Ένωση.

(40) Βάσει των ανωτέρω, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, με δεδομένη την τεράστια διαθέσιμη ικανότητα παραγωγής στην Κίνα και την ύπαρξη δασμών αντιντάμπινγκ σε άλλη σημαντική αγορά, στις ΗΠΑ, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα αύξησης των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην Ένωση αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

3.3. *Όγκος και τιμή των εισαγωγών από την Κίνα στην Ένωση*

(41) Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα ανέρχονταν περίπου σε 21 000 τόνους. Η τιμή ανά μονάδα ήταν 1 210 EUR ανά τόνο κατά μέσο όρο (βλέπε αιτιολογική σκέψη (57)). Κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, η μέση τιμή πώλησης στην Ένωση ανά μονάδα ήταν πολύ πιο υψηλή από την τιμή αυτή, γεγονός που καθιστά την αγορά της Ένωσης πολύ ελκυστική για τους κινέζους εξαγωγείς αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

3.4. *Όγκος και τιμές των κινεζικών εξαγωγών σε τρίτες χώρες*

(42) Με βάση τα στοιχεία που παρείχε ο συνεργαζόμενος κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας, διαπιστώθηκε ότι η εν λόγω εταιρεία εξήγαγε μεγαλύτερες ποσότητες σε τρίτες χώρες παρά στην Ένωση και σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από αυτές των ενωσιακών παραγωγών στην αγορά της Ένωσης και επίσης πιο κάτω από τιμές των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση.

(43) Τα στοιχεία αυτά επιβεβαιώνονται από τις δημόσιες στατιστικές της Κίνας από τις οποίες φαίνεται ότι για το μεγαλύτερο μέρος της περιόδου έρευνας οι κινεζικές εταιρείες εξήγαγαν κυρίως σε

([1]) Το China National Chemical Information Center (Chem China) δημιουργήθηκε τον Οκτώβριο του 1992 από τη συγχώνευση του Scientific and Technological Information Research Institute του υπουργείου Χημικής Βιομηχανίας που δημιουργήθηκε το 1959, με το Economic Information Center του υπουργείου Χημικής Βιομηχανίας που δημιουργήθηκε το 1984. http://www.chemchina.com.cn/chempwas/en/7under_8.htm

▼B

ασιατικές χώρες σε τιμές πολύ πιο χαμηλές από αυτές των εξαγωγών τους στην αγορά της Ένωσης. Υπό τις περιστάσεις αυτές, αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων, οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς μπορούν να κατευθύνουν εκ νέου τις πωλήσεις αυτές στην ακριβότερη αγορά της Ένωσης αλλά σε τιμές που θα εξακολουθούν να αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ οι οποίες θα είναι χαμηλότερες από αυτές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

(44) Οι διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις εγχώριες τιμές στην Κίνα είναι περιορισμένες.

(45) Ωστόσο, με βάση τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τη μοναδική συνεργαζόμενη κινεζική εταιρεία, η εν λόγω εταιρεία πώλησε το υπό εξέταση προϊόν στην εγχώρια αγορά της σε τιμή πολύ χαμηλότερη από των εξαγωγών της σε τρίτες χώρες και στην Ένωση.

3.5. *Συμπέρασμα*

(46) Η έρευνα έδειξε ότι, μολονότι ο όγκος εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στη διάρκεια της ΠΕΕ ήταν σχετικά υψηλός, το επίπεδο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για τις εν λόγω εισαγωγές ήταν σημαντικό.

(47) Λόγω της πλεονάζουσας παραγωγής που διαθέτει η Κίνα, η οποία υπερβαίνει κατά πολύ τη συνολική κατανάλωση της Ένωσης, η σημαντική διαφορά στις τιμές που χρεώνονται στην Ένωση και σε τρίτες χώρες και η επακόλουθη ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, όπως φαίνεται στην αιτιολογική σκέψη (41), για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να αυξηθούν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην Ένωση αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

Δ. **ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΗ**

(48) Όπως και στην αρχική έρευνα, υπάρχει μόνον ένας παραγωγός ΦΑ στην Ένωση: η TransFurans Chemicals, Βέλγιο («TFC»). Κατά συνέπεια, η παραγωγή της «TFC» συνιστά το σύνολο της παραγωγής της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(49) Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης είναι πλήρως ενσωματωμένος σε ενιαία οικονομική μονάδα η οποία αποτελείται από τρεις εταιρείες και λειτουργεί ως εξής:

(50) Η εταιρεία TFC μετατρέπει την πρώτη ύλη, τη φουρφουράλη, που προμηθεύεται από τη μητρική εταιρεία Central Romana Corporation («CRC»), Δομινικανή Δημοκρατία, στο υπό εξέταση προϊόν. Η εταιρεία International Furan Chemicals («IFC») που έχει την έδρα της στις Κάτω Χώρες είναι η αντιπρόσωπος για τις πωλήσεις παγκοσμίως του υπό εξέταση προϊόντος που παράγει η εταιρεία TFC. Οι εταιρείες TFC, IFC και CRC συνδέονται μέσω του κοινού ιδιοκτήτη τους.

(51) Βάσει των ανωτέρω, η εταιρεία TFC και η συνδεόμενη μαζί της εταιρεία IFC αποτελούν τον «κλάδο παραγωγής της Ένωσης», κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 και του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι για να αξιολογηθούν επαρκώς ορισμένοι δείκτες της ζημίας, ήταν αναγκαίο να ληφθούν επίσης υπόψη ορισμένα στοιχεία από την εταιρεία CRC.

Ε. **ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**

1. **Προκαταρκτική παρατήρηση**

(52) Λόγω του ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης περιλαμβάνει μόνον μια εταιρεία, συγκεκριμένα στοιχεία σχετικά με τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, όπως αναφέρεται στις επαληθευ-

▼B

μένες απαντήσεις του ερωτηματολογίου, την κατανάλωση και το μερίδιο της αγοράς των κινέζων εξαγωγέων-παραγωγών καθώς και τις εισαγωγές άλλων τρίτων χωρών εισήχθησαν υπό μορφή δεικτών με στόχο τη διαφύλαξη της εμπιστευτικότητας των στοιχείων που υπεβλήθησαν σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού.

2. **Κατανάλωση στην Ένωση**

(53) Η κατανάλωση στην Ένωση υπολογίστηκε με βάση τον συνδυασμένο όγκο των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση ΦΑ δικής του παραγωγής, των εισαγωγών από την Κίνα καθώς και των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες.

(54) Όσον αφορά τον όγκο των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα χρησιμοποιήθηκαν, όπως και στη διάρκεια της αρχικής έρευνας, οι επίσημες στατιστικές της Κίνας σχετικά με τις εξαγωγές μάλλον παρά οι στατιστικές της Eurostat σχετικά με τις εισαγωγές, επειδή οι στατιστικές της Κίνας ήταν πιο ακριβείς λόγω του ότι ορισμένα στοιχεία της Eurostat σχετικά με το εν λόγω προϊόν διαβαθμίστηκαν ως «απόρρητες» και συνεπώς δεν δημοσιοποιούνται. Όσον αφορά τον όγκο εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες χρησιμοποιήθηκαν οι στατιστικές της Eurostat επειδή δεν υπήρχαν άλλες πιο αξιόπιστες πληροφορίες.

Πίνακας 1 Κατανάλωση στην Ένωση (βάσει του όγκου των πωλήσεων)

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	108	158	166
Ετήσια τάση		8 %	47 %	5 %

Πηγή: Επαληθευμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση, την Eurostat, τις επίσημες στατιστικές της Κίνας σχετικά με τις εξαγωγές

(55) Με βάση τα στοιχεία αυτά και όπως φαίνεται στον πίνακα 1 παραπάνω, η κατανάλωση στην Ένωση αυξήθηκε σημαντικά στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, δηλαδή κατά 66 %.

(56) Παρατηρείται ότι η προαναφερόμενη εξέλιξη μπορεί να επηρεάζεται από την πιθανή ύπαρξη απόρρητων στοιχείων σχετικά με τις εισαγωγές της Ταϊλάνδης όπως αναφέρεται παρακάτω στην αιτιολογική σκέψη (61).

3. **Όγκος, μερίδιο της αγοράς και τιμές εισαγωγής από την Κίνα**

Πίνακας 2 Εισαγωγές από την Κίνα σε όγκο, μερίδιο της αγοράς και τιμή εισαγωγής

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Εισαγωγές σε τόνους	16 010	10 635	19 245	21 002
Δείκτης	100	66	120	131
Μερίδιο αγοράς (δείκτης)	100	62	76	79
Τιμή εισαγωγής CIF σε EUR/τόνους	887	738	893	1 210
Δείκτης	100	83	101	136

Πηγή: Επίσημες στατιστικές της Κίνας σχετικά με τις εξαγωγές

(57) Ο όγκος εισαγωγών από την Κίνα αυξήθηκε κατά 31 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, από 16 010 τόνους το 2005 έως 21 002 τόνους στην ΠΕΕ, ενώ το μερίδιο αγοράς μειώθηκε κατά 21 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η εν

▼B

λόγω εξέλιξη πρέπει να εξετασθεί στο πλαίσιο της σημαντικής αύξησης της κατανάλωσης στην Ένωση κατά 66 % στη διάρκεια της ίδιας περιόδου.

(58) Σημειωτέον ότι ο ίδιος ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση εισήγαγε στη διάρκεια της ΠΕΕ από 5 000 έως 9 000 τόνους του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα, τους οποίους μεταπωλούσε στην αγορά της Ένωσης. Συνεπώς ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση ήταν επίσης ο κύριος εισαγωγέας του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα. Οι εισαγωγές πραγματοποιήθηκαν από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση επειδή, αν και χρησιμοποιούσε ήδη πλήρως την παραγωγική ικανότητά του (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις (64) και (65)), δεν ήταν σε θέση να καλύψει τη ζήτηση στην αγορά της Ένωσης.

(59) Οι κατά μέσο όρο τιμές των εισαγωγών από την Κίνα αυξήθηκαν στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου κατά 36 %, δηλαδή από 887 EUR/τόνο στο 2005 σε 1 210 EUR/τόνο, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(60) Από τη σύγκριση της τιμής εισαγωγής CIF στα σύνορα της Ένωσης που χρεώθηκε σε ανεξάρτητους πελάτες, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων μετά την εισαγωγή, με τις τιμές εκ του εργοστασίου του κλάδου παραγωγής στην Ένωση για τον ίδιο τύπο προϊόντος, προέκυψε ότι οι κινεζικές τιμές εισαγωγής δεν ήταν χαμηλότερες από την τιμή πώλησης του κλάδου παραγωγής στην Ένωση στη διάρκεια της ΠΕΕ.

4. **Όγκος, μερίδιο αγοράς και τιμές των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες**

Πίνακας 3 Εισαγωγές από αγορές άλλων τρίτων χωρών

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Ταϊλάνδη				
Τόνοι	673	208	10 660	11 450
Δείκτης	100	31	1 584	1 701
Μερίδιο αγοράς υπό μορφή δείκτη	100	28	1 017	1 044
Τιμή εισαγωγής σε EUR/τόνο	1 059	822	1 086	1 302
Δείκτης	100	78	103	123
Νότια Αφρική				
Τόνοι	890	0	123	2 695
Δείκτης	100	0	14	303
Μερίδιο αγοράς υπό μορφή δείκτη	100	0	8	183
Τιμή εισαγωγής σε EUR/τόνο	682	0	930	1 301
Δείκτης	100	0	136	191
Άλλες τρίτες χώρες				
Τόνοι	160	11	193	239
Δείκτης	100	7	120	149
Μερίδιο αγοράς υπό μορφή δείκτη	100	0	75	100
Τιμή εισαγωγής σε EUR/τόνο	1 790	7 500	3 051	3 368
Δείκτης	100	419	170	188

Πηγή: Eurostat

(61) Σημειωτέον ότι τα στοιχεία της Eurostat για την Ταϊλάνδη δείχνουν αύξηση του όγκου των εισαγωγών από ασήμαντες ποσό-

▼B

τητες το 2005 και 2006 σε 10 660 τόνους το 2007 και 11 450 τόνους στη διάρκεια της ΠΕΕ, με σημαντική αύξηση του μεριδίου αγοράς από το δείκτη 100 σε 1 044 στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Ωστόσο, σημειώνεται ότι τα στοιχεία της Eurostat περιείχαν κάποια απόρρητα στοιχεία όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ταϊλάνδη στη διάρκεια του 2005 και 2006 και η αύξηση των εισαγωγών και του μεριδίου αγοράς ήταν στην πραγματικότητα χαμηλότερη από αυτή που φαίνεται παραπάνω. Οι τιμές εισαγωγών από την Ταϊλάνδη αυξήθηκαν κατά 23 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και ήταν υψηλότερες από τις κινεζικές τιμές καθώς και υψηλότερες από τις τιμές του κλάδου παραγωγής στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(62) Μολονότι οι εισαγωγές από την Νότια Αφρική αυξήθηκαν στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, παρέμειναν σε σχετικά χαμηλό επίπεδο με επίπεδα τιμών παρόμοιων με αυτών για τις εισαγωγές από Ταϊλάνδη.

(63) Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες δεν αντιπροσωπεύουν σημαντικό όγκο.

5. Οικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής στην Ένωση

5.1. *Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της ικανότητας*

(64) Η παραγωγή του κλάδου παραγωγής στην Ένωση αυξήθηκε κατά 8 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Η παραγωγική ικανότητα του κλάδου παραγωγής στην Ένωση παρέμεινε σταθερή στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου.

(65) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε κατά 8 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, επιτυγχάνοντας έτσι πλήρη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας. Ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση από το 2006 και μετά παρήγαγε πάνω από τη θεωρητικά εγκαταστημένη παραγωγική ικανότητα.

Πίνακας 4 Παραγωγή στην Ένωση

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	104	106	108
Ετήσια τάση		4 %	1 %	2 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγής στην Ένωση ς

Πίνακας 5 Παραγωγική ικανότητα στην Ένωση

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	100	100	100
Ετήσια τάση		0 %	0 %	0 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγής στην Ένωση ς

Πίνακας 6 Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	104	106	108
Ετήσια τάση		4 %	1 %	2 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

▼B

5.2. *Απογραφές*

(66) Τα αποθέματα μειώθηκαν κατά 50 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου γεγονός που οφείλεται στην υψηλή ζήτηση στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, ιδίως στη διάρκεια της ΠΕΕ, και στην ανεπαρκή παραγωγική ικανότητα του κλάδου παραγωγής στην Ένωση να εφοδιάσει την ενωσιακή αγορά. Κατά συνέπεια, τα αποθέματα μειώνονταν συνεχώς.

Πίνακας 7 Απογραφές

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	81	89	50
Ετήσια τάση		–19 %	10 %	–44 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγή στην Ένωση

5.3. *Πωλήσεις, μερίδιο αγοράς και τιμές*

Πίνακας 8 Πωλήσεις σε όγκο και αξία

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Πωλήσεις σε όγκο - δείκτης	100	151	147	134
Ετήσια τάση		51 %	–2 %	9 %
Πωλήσεις σε αξία - δείκτης	100	127	156	175
Ετήσια τάση		27 %	23 %	12 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

(67) Ο όγκος πωλήσεων του κλάδου παραγωγής στην Ένωση αυξήθηκε κατά 51 % από το 2005 έως το 2006, φθάνοντας στο αποκορύφωμα το 2006, αλλά από τότε άρχισε να μειώνεται συνεχώς. Ταυτόχρονα, το μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής στην Ένωση μειώθηκε κατά 19 %. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι η ζήτηση στον κλάδο παραγωγής στην Ένωση αυξήθηκε περισσότερο από τη συνολική αύξηση του όγκου πωλήσεων. Όπως αναφέρεται ανωτέρω, επειδή ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση χρησιμοποιούσε ήδη πλήρως την παραγωγική του ικανότητα δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τον όγκο πωλήσεων του στο ίδιο επίπεδο με την αύξηση κατανάλωσης.

Πίνακας 9 Μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής στην Ένωση

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	140	93	81
Ετήσια τάση		40 %	–34 %	–13 %

Πηγή: Επαληθευμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωσης, την Eurostat, τις στατιστικές της Κίνας σχετικά με τις εξαγωγές

(68) Οι τιμές πώλησης ανά μονάδα του κλάδου στην Ένωση αρχικά μειώθηκαν κατά 16 % από το 2005 έως το 2006, και κατόπιν αυξάνονταν συνεχώς. Συνεπώς, κατά τη διάρκεια όλης της εξεταζόμενης περιόδου, ο μέσος όρος τιμών του κλάδου παραγωγής στην Ένωση αυξήθηκε κατά 31 %.

▼B

Πίνακας 10 Τιμές πώλησης του κλάδου παραγωγής στην Ένωση

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	84	106	131
Ετήσια τάση		–16 %	26 %	23 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

5.4. *Παράγοντες που έχουν επιπτώσεις στις τιμές στην Ένωση*

(69) Η πίεση ζήτησης για όλη την υπό εξέταση περίοδο είχε ως συνέπεια σημαντική αύξηση στις τιμές. Η υψηλή ζήτηση στη διάρκεια της ΠΕΕ προκάλεσε μάλιστα προσωρινά ελλείψεις στην αγορά στην Ένωση.

(70) Τα επίπεδα των τιμών στην κοινοτική αγορά ήταν γενικά υψηλά κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι εισαγωγές από την Κίνα δεν άσκησαν σημαντική πίεση στις τιμές στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Συνεπώς, η ίδια τάση αύξησης μπορεί να παρατηρηθεί στις κινεζικές εισαγωγές και στις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, με εξαίρεση το 2006, όταν σημειώθηκε πτώση τόσο στον όγκο όσο και στις τιμές.

(71) Τα περιθώρια πωλήσεων επηρεάστηκαν λιγότερο από το πλήρες κόστος παραγωγής και οι αυξήσεις στις τιμές οφείλονταν κυρίως στις εξελίξεις της αγοράς. Αυτό αποδεικνύεται επίσης από την εξαιρετική αύξηση του κόστους το 2006 (λόγω της εξαιρετικής αύξησης του κόστους καυσίμων για την παραγωγή της ΦΦ), η οποία δεν είχε άμεσο αντίκτυπο στην τιμή πώλησης του κλάδου παραγωγής στην Ένωση η οποία μειώθηκε στη διάρκεια του ίδιου έτους.

5.5. *Απασχόληση, παραγωγικότητα και μισθοί*

(72) Η απασχόληση παρέμεινε γενικά σταθερή στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ενώ η παραγωγικότητα αυξήθηκε κατά 6 % στη διάρκεια της ίδιας περιόδου λόγω της αύξησης του όγκου παραγωγής. Η κατεργασία της ΦΦ σε ΦΑ είναι μια μάλλον απλή διαδικασία και συνεπώς δεν απαιτεί μεγάλη ένταση εργασίας. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο επίπεδο των μισθών μειώθηκε κατά 4 %.

Πίνακας 11 Απασχόληση

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	106	105	102
Ετήσια τάση		6 %	–1 %	–3 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

Πίνακας 12 Παραγωγικότητα

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	98	100	106
Ετήσια τάση		–2 %	2 %	6 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

▼B

Πίνακας 13 Αμοιβές

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	102	95	96
Ετήσια τάση	—	2 %	–6 %	1 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

5.6. *Αποδοτικότητα*

(73) Η αποδοτικότητα του κλάδου παραγωγής στην Ένωση αυξήθηκε γενικά σημαντικά από το 2005 κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, δηλαδή κατά 43 % και έφθασε σε πολύ υψηλό επίπεδο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, υπερβαίνοντας κατά πολύ το στόχο κέρδους που καθορίστηκε στη διάρκεια της αρχικής έρευνας (15,17 %). Σημειώνεται ότι η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής έφθασε σε υψηλά επίπεδα στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου με εξαίρεση το 2006. Το 2006, το εξαιρετικά υψηλό κόστος καυσίμων, που αποτελεί εάν από τους κύριους παράγοντες κόστους για την παραγωγή ΦΦ, σε συνδυασμό με τις χαμηλές τιμές πωλήσεων επέφερε απώλειες στον κλάδο παραγωγής στην Ένωση.

Πίνακας 14 Αποδοτικότητα

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	–27	125	143
Ετήσια τάση	—	–127 %	562 %	14 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

5.6. *Επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και δυνατότητα άντλησης κεφαλαίων*

(74) Οι επενδύσεις αυξήθηκαν στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου μολονότι το συνολικό ποσό δεν ήταν σημαντικό, αλλά αντιστοιχούσε μόνον σε μικρό ποσοστό του επιτευχθέντος κέρδους. Ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση δεν επένδυσε σε νέες παραγωγικές μονάδες αλλά οι επενδύσεις αφορούσαν κυρίως επισκευές και συντήρηση. Από την έρευνα προέκυψε επίσης ότι η απόδοση των επενδύσεων, δηλαδή το καθαρό προ φόρου κέρδος του ομοειδούς προϊόντος εκφραζόμενο ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των πάγιων στοιχείων ενεργητικού που αφορούσαν το ομοειδές προϊόν, αυξήθηκε σημαντικά στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

Πίνακας 15 Επενδύσεις

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	116	150	187
Ετήσια τάση		16 %	29 %	25 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

Πίνακας 16 Απόδοση των επενδύσεων

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
ΑτΕ	4,3 %	–6,1 %	8,3 %	18,4 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

▼B

(75) Από την έρευνα δεν προέκυψαν στοιχεία που να μαρτυρούν ότι ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση είχε αντιμετωπίσει σοβαρές δυσκολίες στην άντληση κεφαλαίων.

5.8. *Ταμειακή ροή*

(76) Η ταμειακή ροή ακολούθησε παρόμοια τάση όπως και η αποδοτικότητα, παρουσιάζοντας σημαντική αύξηση στη διάρκεια της υπό εξέτασης περιόδου.

Πίνακας 17 Ταμειακή ροή

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	–167	294	661
Ετήσια τάση		–267 %	276 %	125 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

5.9. *Ανάπτυξη*

(77) Ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση δεν επωφελήθηκε άμεσα από την ανάπτυξη της αγοράς στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, επειδή, μολονότι αυξήθηκε ο όγκος των πωλήσεών του, είχε απώλειες στο συνολικό μερίδιο αγοράς. Ωστόσο, η κατάσταση αυτή οφείλεται στην απόφαση του κλάδου παραγωγής στην Ένωση να διατηρήσει την παραγωγική ικανότητά του στα ίδια επίπεδα σε όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Πράγματι, μολονότι η αποδοτικότητα ήταν υψηλή και η ζήτηση αυξήθηκε δεν πραγματοποιήθηκαν επενδύσεις για να αυξηθεί η παραγωγικότητα.

5.10. *Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ*

(78) Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, συνεχίσθηκαν παρά τα ισχύοντα μέτρα σημαντικές πρακτικές ντάμπινγκ αν και σε χαμηλότερα επίπεδα από αυτά που καθορίσθηκαν στην αρχική έρευνα, βάσει τόσο των στοιχείων που υπέβαλε ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας όσο και των υπολογισμών με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία (κινεζικές στατιστικές).

5.11. *Ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενης πρακτικής ντάμπινγκ*

(79) Ακόμη και αν ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση είχε πράγματι την ευκαιρία να ανακάμψει από τις συνέπειες προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ, ιδίως από την άποψη του όγκου πωλήσεων, των τιμών πώλησης και της αποδοτικότητας τα περιθώρια ντάμπινγκ εξακολουθούν να είναι σημαντικά.

5.12. *Εξαγωγική δραστηριότητα του κλάδου παραγωγής στην Ένωση*

Πίνακας 18 Όγκος εξαγωγών του κλάδου παραγωγής στην Ένωση

	2005	2006	2007	ΠΕΕ
Δείκτης	100	82	78	96
Ετήσια τάση	—	–18 %	–5 %	23 %

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τον κλάδο παραγωγής στην Ένωση

(80) Η κύρια αγορά εξαγωγών του κλάδου παραγωγής στην Ένωση είναι η ΗΠΑ. Το 2006 και το 2007 τα επίπεδα εξαγωγών μολονότι μειώθηκαν, είχαν φθάσει σχεδόν στα επίπεδα του 2005 στην ΠΕΕ. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο όγκος εξαγωγών στις ΗΠΑ ήταν σημαντικός, δηλαδή αντιστοιχούσε στο 25 % του συνολικού

▼B

όγκου της παραγωγής στη διάρκεια της ΠΕΕ, ενώ αφετέρου ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση εισήγαγε μεγάλο όγκο του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα για να ικανοποιήσει τη ζήτηση των πελατών του στην Ένωση. Η παραγωγή ΦΑ του κλάδου παραγωγής στην Ένωση εξήχθη στην πιο επικερδή αγορά των ΗΠΑ όπου οι τιμές ήταν σε ακόμη πιο υψηλά επίπεδα από αυτά της αγοράς της Ένωσης.

6. Συμπέρασμα για την κατάσταση του κλάδου παραγωγής στην Ένωση

(81) Επομένως, τα μέτρα αντιντάμπινγκ είχαν σαφώς θετικό αντίκτυπο στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Όλοι οι κύριοι δείκτες ζημίας όπως η παραγωγή (+ 8 %) και ο όγκος πωλήσεων (+ 34 %), η αξία πωλήσεων (+ 75 %), η μέση τιμή πωλήσεων (+ 31 %), οι επενδύσεις (+ 87 %), η αποδοτικότητα (+ 43 %), η ταμειακή ροή (+ 561 %), τα αποθέματα (– 50 %) και η παραγωγικότητα (+ 6 %) έδειξαν θετικές εξελίξεις. Ιδίως τα επίπεδα κέρδους του κλάδου παραγωγής στην Ένωση ήταν υψηλά καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου με εξαίρεση το 2006.

(82) Όσον αφορά το μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής στην Ένωση, η τάση μείωσης δεν μπόρεσε να θεωρηθεί ως ένδειξη ζημίας. Πράγματι, ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση, που παρήγαγε ήδη στο μέγιστο επίπεδο της παραγωγικής του ικανότητας, δεν μπορούσε να καλύψει την αυξανόμενη ζήτηση, γεγονός που είχε, παρά την αύξηση του όγκου των πωλήσεων, αρνητική επίδραση στο μερίδιο αγοράς του.

(83) Συμπερασματικά, ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση, λαμβανομένης υπόψη της θετικής εξέλιξης των δεικτών που τον αφορούν, θεωρείται ότι βρίσκεται σε καλή κατάσταση και δεν μπόρεσε να διαπιστωθεί η συνέχιση της υλικής ζημίας. Συνεπώς, εξετάστηκε το ενδεχόμενο επανάληψης της ζημίας, αν επιτραπεί η λήξη των μέτρων.

ΣΤ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

1. Περίληψη της ανάλυσης σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ και επανάληψης του ζημιογόνου ντάμπινγκ

(84) Υπενθυμίζεται ότι, ακόμη και με τα ισχύοντα μέτρα, οι παραγωγοί-εξαγωγείς της Κίνας θα εξακολουθούσαν να ασκούν πρακτική ντάμπινγκ σε σημαντικά επίπεδα, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη (31). Η κατάργηση των μέτρων θα μπορούσε, αν οι τιμές εισαγωγής μειωθούν αντίστοιχα, να οδηγήσει σε ακόμη πιο υψηλά περιθώρια ντάμπινγκ.

(85) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, το κίνητρο για την αύξηση του όγκου εξαγωγών προς την Ένωση είναι σημαντικό, εφόσον η άλλη μεγάλη αγορά εξαγωγής για την Κίνα, δηλαδή οι ΗΠΑ έχει θεσπίσει υψηλά μέτρα αντιντάμπινγκ κατά της Κίνας με απαγορευτικό χαρακτήρα και συνεπώς η αγορά τους δεν είναι ουσιαστικά προσπελάσιμη για κινεζικές εξαγωγές.

(86) Επιπλέον διαπιστώθηκε ότι οι κινέζοι παραγωγοί έχουν σημαντική αχρησιμοποίητη παραγωγική ικανότητα λόγω της διαρθρωτικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας της Κίνας που οφείλεται στη μείωση της εγχώριας ζήτησης στην Κίνα λόγω της συρρίκνωσης της αγοράς μετά τους Ολυμπιακούς Αγώνες του 2008 και στην επίδραση της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης.

(87) Επίσης διαπιστώθηκε ότι οι κινεζικές τιμές εξαγωγών προς τρίτες χώρες ήταν χαμηλότερες από τις τιμές των εξαγωγών προς την Ένωση.

(88) Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ και ότι ελλοχεύει ο κίνδυνος

▼B

αύξησης του όγκου των εισαγωγών, πράγμα που θα ασκήσει πτωτική πίεση στις τιμές στην Ένωση, τουλάχιστον βραχυπρόθεσμα, αν καταργηθούν τα μέτρα.

(89) Κανονικά, σε περίπτωση αύξησης των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα ασκηθεί πτωτική πίεση στο επίπεδο των τιμών πώλησης και θα επηρεαστεί αρνητικά η αποδοτικότητα του κλάδου παραγωγής στην Ένωση, καθώς και η χρηματοοικονομική ανάκαμψή του, που παρατηρήθηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

2. **Αντίκτυπος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον κλάδο παραγωγής στην Ένωση – ενδείξεις και πιθανή εξέλιξη στη διάρκεια της περιόδου μετά την ΠΕΕ**

(90) Το μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής στην Ένωση μειώθηκε ήδη από το 2006, και μάλιστα στη διάρκεια μιας περιόδου αυξανόμενης κατανάλωσης, ενώ από το ίδιο έτος και μετά αυξήθηκε το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών. Λόγω αυτών των μεικτών δεικτών (δηλαδή γενική ανάκαμψη του κλάδου παραγωγής στην Ένωση αλλά απώλεια στο μερίδιο αγοράς), εξετάσθηκαν οι εξελίξεις μετά την ΠΕΕ για να σχηματισθεί μια σαφέστερη εικόνα σχετικά με τις πιθανές μελλοντικές τάσεις. Θα πρέπει επίσης να υπενθυμισθεί ότι η πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκάλεσε η πτωτική πίεση στις τιμές ενδέχεται επίσης να επηρεαστεί ή να ενταθεί από την εξέλιξη της παγκόσμιας οικονομίας και τις επιδράσεις της στη ζήτηση και στην κατανάλωση.

(91) Συγκεντρώθηκαν πρόσθετες πληροφορίες προκειμένου να προσδιορισθεί αν τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν με βάση της ανάλυση της εξεταζόμενης περιόδου και ειδικότερα της ΠΕΕ, παραμένουν έγκυρα μετά την ΠΕΕ. Στο πλαίσιο αυτό, ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση υπέβαλε πληροφορίες σχετικά με την εξέλιξη των τιμών πωλήσεων του στην Ένωση καλύπτοντας την περίοδο από τον Οκτώβριο 2008 έως τον Απρίλιο 2009 καθώς και τον όγκο των κινεζικών εισαγωγών και των μέσων τιμών εισαγωγής στη διάρκεια της ίδιας περιόδου.

(92) Με βάση τα στοιχεία αυτά, παρατηρείται σαφής και συνεχής πτωτική τάση στις τιμές πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης, δηλαδή οι τιμές πωλήσεων τον Απρίλιο του 2009 μειώθηκαν κατά 35 % σε σύγκριση με τη μέση τιμή πώλησης στη διάρκεια της ΠΕΕ. Όσον αφορά τον όγκο πωλήσεων του κλάδου παραγωγής στην Ένωση, ενώ δεν υπάρχει συνεχής πτωτική τάση, οι πωλήσεις τον Απρίλιο του 2009 ήταν κατά 33 % χαμηλότερες από αυτές τον Μάρτιο του 2009. Υπήρχαν ενδείξεις ότι μειώθηκαν οι παραγγελίες στον κλάδο παραγωγής στην Ένωση.

(93) Όσον αφορά την αποδοτικότητα του κλάδου παραγωγής στην Ένωση η αρνητική εξέλιξη υπήρξε σημαντική. Συνεπώς, τα επίπεδα κέρδους συρρικνώνονταν συνεχώς και μειώθηκαν σχεδόν κατά 80 % τον Απρίλιο του 2009 έναντι των επιπέδων κέρδους που είχαν επιτευχθεί στη διάρκεια της ΠΕΕ. Συνεπώς, τα επίπεδα κέρδους του κλάδου παραγωγής στην Ένωση δεν πέτυχαν το στόχο κέρδους που ορίστηκε στη διάρκεια της αρχικής έρευνας από τον Μάρτιο του 2009 και μειώθηκαν ακόμη περισσότερο τον Απρίλιο του 2009.

(94) Όσον αφορά τις κινεζικές εισαγωγές, οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών ακολούθησαν συνεχή πτωτική τάση, ωστόσο λιγότερο έντονη από τη μείωση του όγκου των εισαγωγών και τη μείωση των τιμών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης. Οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών, ενώ επί το πλείστον εξακολουθούν να βρίσκονται ελαφρώς υψηλότερα από τις τιμές πωλήσεων του κλάδου παραγωγής στην Ένωση, μερικούς μήνες ήταν χαμηλότερες από αυτές, γεγονός που δείχνει

▼B

ότι αυξήθηκε η πίεση τιμής στην αγορά από αυτές τις εισαγωγές. Παρομοίως στο τέλος της εν λόγω περιόδου οι κινεζικές τιμές διαπιστώθηκε ότι ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του κλάδου παραγωγής στην Ένωση.

(95) Βάσει των ανωτέρω και λόγω της σαφούς καθοδικής τάσης της χρηματοοικονομικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής στην Ένωση, συνεπάγεται ότι η επανάληψη της ζημίας είναι πιθανή αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

(96) Σημειώνεται ότι, λόγω της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης, η ζήτηση στην Ένωση μειώθηκε σημαντικά πράγμα που είχε αρνητικό αντίκτυπο στον όγκο των πωλήσεων, στις τιμές πωλήσεων και στην αποδοτικότητα στην αγορά της Ένωσης. Η χρηματοοικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής στην Ένωση επιδεινώθηκε, καθιστώντας τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ιδιαίτερα ευάλωτο και συνεπώς πολύ πιο ευάλωτη στις εισαγωγές με πρακτικές ντάμπινγκ από την Κίνα. Η κατάσταση αυτή πιθανόν να επιδεινωθεί περισσότερο σε περίπτωση διόγκωσης των εισαγωγών αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

3. **Συμπέρασμα για το ενδεχόμενο επανάληψης της ζημίας**

(97) Συνοπτικά, κρίνεται ότι σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, υπάρχει βραχυπρόθεσμη πιθανότητα σημαντικής αύξησης των εισαγωγών με πρακτική ντάμπινγκ από την Κίνα προς την Ένωση με καθοδική πίεση στις τιμές και επανάληψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(98) Σημειώνεται, ωστόσο, ότι σε γενικές γραμμές η κατάσταση του κλάδου παραγωγής στην Ένωση στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου ήταν θετική – εφόσον ήταν συνολικά σε θέση να ανακάμψει από τις πρακτικές ντάμπινγκ του παρελθόντος και να επιτύχει σημαντικά κέρδη προς το τέλος της περιόδου. Έτσι κρίνεται ότι ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση ενδεχομένως να χρειάζεται λιγότερο χρόνο από τα προβλεπόμενα πέντε έτη για να μπορέσει να ανακάμψει από τη σημερινή επισφαλή κατάσταση, η οποία μπορεί πάντως να είναι ένα προσωρινό φαινόμενο, καθώς και για να εμποδίσει την επανάληψη της ζημίας, αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Μεσοπρόθεσμα, μπορεί να αυξηθεί εκ νέου η ζήτηση στον κλάδο παραγωγής στην Ένωση. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, και με βάση τις ιδιομορφίες της αγοράς στην Ένωση και ιδίως την ανάγκη των χρηστών της Ένωσης να διαθέτουν μια γρήγορη και αξιόπιστη πηγή εφοδιασμού, κρίνεται ότι ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση μπορεί μεσοπρόθεσμα να ανακάμψει από κάθε ζημία την οποία έχει υποστεί ή ότι δεν είναι πλέον πιθανή η επανάληψη της ζημίας. Εν συνεχεία, η κατάσταση μπορεί να επανεξετασθεί.

Ζ. **ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

1. **Προκαταρκτική παρατήρηση**

(99) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάσθηκε αν η παράταση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης, συνολικά. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίζεται σε μια εκτίμηση όλων των υπόλοιπων διαφορετικών συμφερόντων που διακυβεύονται, δηλαδή αυτών του κλάδου παραγωγής στην Ένωση, των εισαγωγέων/εμπόρων, καθώς και των χρηστών του υπό εξέταση προϊόντος.

(100) Υπενθυμίζεται ότι, κατά την αρχική έρευνα, η επιβολή μέτρων δεν είχε θεωρηθεί ότι αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης. Επιπλέον, η παρούσα έρευνα είναι έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δηλαδή ανάλυση μιας κατάστασης στην οποία εφαρμόζονται ήδη μέτρα αντιντάμπινγκ.

(101) Με βάση τα στοιχεία αυτά, εξετάσθηκε αν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι, στη συγκεκριμένη

▼B

αυτή περίπτωση, η διατήρηση των μέτρων δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης, ανεξάρτητα από τα παραπάνω συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ και επανάληψης της ζημίας.

2. **Συμφέρον του κλάδου παραγωγής στην Ένωση**

(102) Υπενθυμίζεται ότι η πρακτική ντάμπινγκ εφαρμοζόταν ήδη κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και ότι υπάρχει πιθανότητα να συνεχιστεί η πρακτική ντάμπινγκ για το υπό εξέταση προϊόν καταγωγής Κίνας και να επαναληφθεί η ζημία στον κλάδο παραγωγής στην Ένωση.

(103) Ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση αποδείχθηκε ότι είναι βιώσιμος και ανταγωνιστικός κλάδος, γεγονός που επιβεβαιώθηκε από τη θετική εξέλιξη όλων των κύριων δεικτών ζημίας στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν προγενέστερα συνέβαλαν στο επίπεδο τιμής, όπως καθορίσθηκε στη διάρκεια της ΠΕΕ, που επέτρεψε στον κλάδο παραγωγής στην Ένωση να αποκαταστήσει την αποδοτικότητά του.

(104) Συνεπώς, είναι προς το συμφέρον του κλάδου παραγωγής στην Ένωση να διατηρήσει τα μέτρα κατά των εισαγωγών που αποτελούν το αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα.

3. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων**

(105) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς/εμπόρους. Μόνον ένας εισαγωγέας/έμπορος συνεργάσθηκε κατά την έρευνα.

(106) Από την έρευνα προέκυψε ότι ο όγκος που εμπορεύθηκε ο συνεργαζόμενος μη συνδεδεμένος εισαγωγέας, κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, δεν ήταν σημαντικός και οι πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος αντιπροσώπευαν ένα μικρό μόνον μέρος των συνολικών πωλήσεών του.

(107) Κρίθηκε ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα άλλαζε την τρέχουσα κατάσταση των εισαγωγέων/εμπόρων. Είναι σαφές ότι οι εισαγωγείς μπορούν επίσης να βασισθούν σε άλλες πηγές εφοδιασμού, όπως φαίνεται από το μερίδιο αγοράς που κατέχεται από άλλες τρίτες χώρες, ιδίως από την Ταϊλάνδη που αποδεικνύει ότι είναι εξασφαλισμένος ο ανταγωνισμός στην αγορά της Ένωσης.

(108) Βάσει των ανωτέρω, θεωρήθηκε ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα επηρέαζε σημαντικά τους εισαγωγείς/εμπόρους.

4. **Συμφέρον των χρηστών**

(109) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους χρήστες. Οι οκτώ χρήστες που συνεργάστηκαν στην έρευνα, αντιπροσώπευαν το 44 % των συνολικών εισαγωγών από την Κίνα. Από την έρευνα προέκυψε ότι αυτοί οι χρήστες εισήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν απευθείας από την Κίνα. Δύο επιπλέον ενώσεις χρηστών απάντησαν και υπέβαλαν τις παρατηρήσεις τους.

(110) Οι κύριοι βιομηχανικοί χρήστες της ΦΑ στην Ένωση είναι οι κατασκευαστές φουρανικής ρητίνης. Από την έρευνα προέκυψε ότι, παρά τα ισχύοντα μέτρα, ορισμένοι τουλάχιστον χρήστες επέτυχαν υψηλά περιθώρια κέρδους στη διάρκεια της ΠΕΕ.

(111) Οι χρήστες τόνισαν επίσης ότι ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση θα πρέπει να παραμείνει σημαντική πηγή εφοδιασμού προκειμένου να εξασφαλισθεί η βραχυπρόθεσμη διαθεσιμότητα του υπό εξέταση προϊόντος καθώς και αξιοπιστία και συνοχή της προσφοράς.

(112) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, κρίθηκε ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα είχε σημαντική επίδραση στους βιομηχανικούς χρήστες.

▼B

5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(113) Βάσει των ανωτέρω, συνήχθη το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν αποχρώντες λόγοι όσον αφορά το συμφέρον της Ένωσης κατά της παράτασης της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ.

Η. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(114) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει του οποίου επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων. Επίσης τους δόθηκε χρόνος για να υποβάλλουν παρατηρήσεις και επιχειρήματα μετά την κοινοποίηση.

(115) Είναι σαφές ότι ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση ήταν σε θέση να επωφεληθεί από τα ισχύοντα μέτρα και η κατάστασή του βελτιώθηκε σημαντικά στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου από την άποψη των περισσότερων δεικτών ζημίας. Ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση επέτυχε υψηλά περιθώρια κέρδους στη διάρκεια της ΠΕΕ και ο όγκος των πωλήσεων και της παραγωγής έφθασαν τα μέγιστα επίπεδά τους. Στη βάση της θετικής εξέλιξης της οικονομικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής στην Ένωση, κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, δεν κατέστη δυνατόν να αποδειχθεί ότι συνεχίστηκε η πρόκληση υλικής ζημίας.

(116) Ωστόσο, η έρευνα έδειξε αφενός ότι, παρά την αύξηση της κατανάλωσης, ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση σημείωσε απώλεια σε μερίδιο αγοράς ενώ για τις κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκε το μερίδιο αγοράς. Αφετέρου η έρευνα αποκάλυψε ότι υπάρχει πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα και ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε σε μεγάλο βαθμό στη διάρκεια της ΠΕΕ.

(117) Επιπλέον, η έρευνα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας έδειξε ότι η κατάσταση στον κλάδο παραγωγής στην Ένωση επιδεινώθηκε μετά την ΠΕΕ με συνέπεια να καταλήξει σε ζημία προς την αρχή του δεύτερου τρίμηνου του 2009. Επίσης προέκυψε ότι υπήρχε σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα και ότι το κίνητρο να κατευθυνθεί αυτή η πλεονάζουσα ικανότητα στην Ένωση ήταν μεγάλο, αν επιτρεπόταν η λήξη ισχύος των μέτρων. Η αναμενόμενη διόγκωση των εισαγωγών με ντάμπινγκ ενδέχεται να αυξήσει την πίεση τιμής στην Ένωση με αρνητική επίδραση στα επίπεδα τιμής και κέρδους του κλάδου παραγωγής στην Ένωση. Συνεπώς, διαπιστώθηκε ότι, τουλάχιστον βραχυπρόθεσμα, υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της ζημίας, αν επιτρεπόταν η λήξη ισχύος των μέτρων.

(118) Η ενέργεια αυτή θα είχε ακόμη πιο αρνητικό αντίκτυπο στο πλαίσιο της σημερινής οικονομικής κρίσης, ο οποίος θα συνέβαλε στη συρρίκνωση της κατανάλωσης μετά την ΠΕΕ. Στο σενάριο αυτό, ο αντίκτυπος των αυξανόμενων εισαγωγών με πρακτική ντάμπινγκ θα πολλαπλασίαζε τις αρνητικές επιδράσεις του στον κλάδο παραγωγής στην Ένωση.

(119) Τέλος, κρίθηκε ότι αν ανακάμψει μεσοπρόθεσμα η οικονομία, η ζήτηση ΦΑ στην Ένωση θα αυξηθεί. Υπό τις συνθήκες αυτές, ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση θα μπορέσει να αυξήσει αντίστοιχα τον όγκο των πωλήσεών του.

(120) Συνεπώς, από τα ανωτέρω φαίνεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα εφαρμοζόμενα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΦΑ από την Κίνα, που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2003 θα πρέπει να παραμείνουν για μια πρόσθετη περίοδο δύο ετών με την επιφύλαξη των άλλων διατάξεων του άρθρου 11 του βασικού κανονισμού.

▼B

(121) Μετά την κοινοποίηση, ο κλάδος παραγωγής στην Ένωση υποστήριξε ότι τα οριστικά μέτρα θα έπρεπε να παραταθούν για πέντε έτη με το επιχείρημα ότι η ξαφνική αλλαγή των συνθηκών στην αγορά μετά την ΠΕΕ αποδεικνύει ότι η πρόβλεψη τυχόν μελλοντικών εξελίξεων στην αγορά είναι αβέβαιη και άκρως δύσκολη. Συνεπώς, η αξιολόγηση των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, δηλαδή ότι η οικονομία θα ανακάμψει μεσοπρόθεσμα και ότι η ζήτηση ΦΑ στην Ένωση ίσως κατά συνέπεια να βελτιωθεί, δεν ευσταθούσε επαρκώς. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις (117) έως (119), κρίθηκε ότι οι εξελίξεις μετά την ΠΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων της οικονομικής κρίσης, ενδέχεται να έχουν βραχυπρόθεσμο χαρακτήρα που να δικαιολογεί την επιβολή μέτρων για δύο μόνον έτη. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί του κλάδου παραγωγής στην Ένωση έπρεπε να απορριφθούν.

(122) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς μεταξύ των δασμολογικών συντελεστών, κρίνεται ότι, εν προκειμένω, απαιτούνται ειδικές διατάξεις προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ. Τα εν λόγω ειδικά μέτρα περιλαμβάνουν τα εξής:

Υποχρέωση προσκόμισης στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο πρέπει να συμφωνεί με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο υπόκεινται στον υπολειπόμενο δασμό αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλους τους άλλους εξαγωγείς.

(123) Αν οι εξαγωγές μιας εκ των τεσσάρων εταιρειών που επωφελούνται από χαμηλότερους ατομικούς συντελεστές δασμού αυξηθούν σημαντικά σε όγκο μετά την επιβολή των εν λόγω μέτρων, αυτή καθαυτή η αύξηση του όγκου θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά αλλαγή του εμπορικού πλαισίου, λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε αυτές τις περιπτώσεις και με τον όρο ότι πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις, ενδέχεται να πραγματοποιηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών συντελεστών δασμών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φουρφουρυλικής αλκοόλης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2932 13 00 (κωδικός Taric 2932 13 00 90), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στο προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 είναι ο εξής:

Εταιρείες	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (EUR ανά τόνο)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Gaoping Chemical Industry Co. Ltd	160	A442
Linzi Organic Chemical Inc.	84	A440
Zhucheng Taisheng Chemical Co. Ltd.	97	A441
Henan Huilong Chemical Industry Co. Ltd.	156	A484

▼B

Εταιρείες	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (EUR ανά τόνο)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
▼M1		
Εταιρεία Henan Hongye Chemical Co. Ltd και οι συνδεμένες εταιρείες της Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company ltd, Hongye Chemical Company ltd και Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company ltd	142	A955
▼B		
Όλες οι άλλες εταιρείες	250	A999

3. Εάν τα εμπορεύματα έχουν υποστεί ζημία πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, η καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία, για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [1] το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ υπολογιζόμενο βάσει της παραγράφου 2, μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

4. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών δασμού που ορίζεται για τις τέσσερις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Εάν δεν προσκομίζεται το τιμολόγιο αυτό, επιβάλλεται ο συντελεστής δασμού που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

5. Εκτός εάν ορίζεται άλλως, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λήγει στις 10 Δεκεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

[1] ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της εταιρείας, περιέχουσα τα ακόλουθα:

1. Το ονοματεπώνυμο και τα καθήκοντα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

2. Την ακόλουθη δήλωση: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι [όγκος] φουρφουρυλικής αλκοόλης που υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 2932 13 00 (πρόσθετος κωδικός Taric) που πωλείται για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Ένωση και που καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο, παρασκευάστηκε από [επωνυμία εταιρείας και διεύθυνση] στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας· δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.».

3. Ημερομηνία και υπογραφή.